



# Protección contra Hiedra Venenosa, Roble Venenoso y Sumac Venenoso (Poison Ivy, Oak, y Sumac)

Nota del Editor: Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están disponibles en inglés en [gemplers.com](http://gemplers.com).

## Puntos Principales:

- Hiedra Venenosa, Roble Venenoso y Sumac Venenoso son causas comunes de reacciones alérgicas.
- La mejor manera de evitar contacto es conociendo las plantas y evitándolas.
- Si ocurre contacto, es importante lavar inmediatamente con agua y jabón la parte expuesta.

**Nota al instructor:** Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de “tailgate” de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas/horticultura. Usted puede fotocopiar esta hoja para el uso personal de sus empleados. Sin embargo, no se puede publicar ni vender.

## ¿Qué apariencia tienen las plantas?

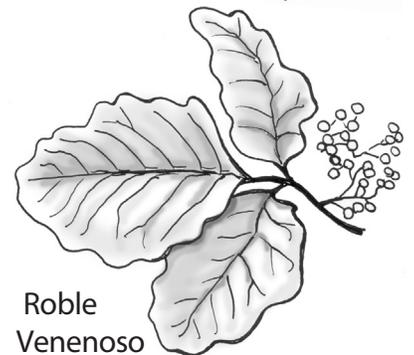
- **Hiedra Venenosa (poison ivy)**
  - La hiedra venenosa tiene tres hojas de punta aguda por racimo.
  - Usualmente crece al este de las montañas rocosas.
  - La hiedra crece como enredadera en el este, medio oeste y sur. En la parte norte y occidental de Estados Unidos y Canadá y cerca de los grandes lagos crece como arbusto.
- **Roble Venenoso (poison oak)**
  - El roble venenoso tiene tres hojas con punta redondeada por racimo.
  - Usualmente crece en la parte occidental de Estados Unidos, Canadá y los estados del sureste.
  - En el oeste, esta planta puede crecer como enredadera pero usualmente es un arbusto. En el este crece como arbusto.
- **Sumac Venenoso (poison sumac)**
  - El sumac venenoso tiene 7 a 13 hojas angostas de punta aguda en una rama.
  - Usualmente crece en los estados del este y su de Canadá.
  - El sumac crece en agua estancada en pantanos de turba en el noreste y medio oeste y en áreas pantanosas en parte del sureste.

## ¿Cómo se produce la exposición?

- El contacto con el aceite que tiene la savia de las plantas puede causar salpullidos, ronchas y ampollas.
- El aceite permanece activo hasta cinco años en cualquier superficie, incluyendo plantas muertas, herramientas y ropa sin lavar.
- El aceite es incoloro o de color amarillo pálido y lo secreta la planta. Ya sea de las raíces, tallos y hojas.



Hiedra Venenosa



Roble Venenoso



Sumac Venenoso

(Continúa al reverso)

# Protección contra Hiedra Venenosa, Roble Venenoso y Sumac Venenoso (Poison Ivy, Oak, y Sumac)

## Contacto con los aceites venenosos puede ocurrir:

- Por contacto directo al tocar la savia de la planta tóxica.
- Contacto indirecto al tocar algo que ha tenido contacto con el aceite. El aceite se impregna en la piel de los animales, en las herramientas de jardín, ropa o cualquier objeto que haya tenido contacto con el aceite.
- Contacto por el aire o por inhalación de aceites de plantas venenosas es posible cuando se queman las plantas.



## ¿Qué sucede si usted tiene contacto con el aceite?

- Cuando el aceite se pone en contacto con la piel, comienza a penetrar en pocos minutos.
- Usualmente la reacción aparece dentro de 12 a 48 horas.
- Se produce una comezón aguda, enrojecimiento e hinchazón, seguido de ampollas.
- En unos pocos días se forman costras en las ampollas y la cicatrización puede tardar hasta 10 días o más.

## ¿Cómo se puede prevenir el contacto?

- Mire con mucho cuidado las plantas y aléjese si las ve.
- Cuando sea práctico, use pantalones largos, mangas largas, botas y guantes.
- No queme las plantas que se parecen a la hiedra, roble o sumac venenoso.

## ¿Qué debe hacer si toca accidentalmente una planta?

- Lave las áreas expuestas con agua fresca o tibia y jabón o con algún producto fabricado para tratar plantas venenosas.
- Lave la ropa separada de otra ropa. Después lávela en un segundo ciclo sólo con agua y jabón.
- Alivie la comezón tomando duchas de agua fría o aplicando una loción para tratar plantas venenosas que alivie las ampollas.
- También es útil sumergirse en un baño de tina con harina de avena o bicarbonato de soda.
- Llame al doctor si la molestia es demasiado grande o si ha inhalado aceite después de quemar las plantas.



## ¿Alguien quiere hacer alguna pregunta?

Nota al instructor: Deje tiempo para responder las preguntas de los participantes. Enseguida revise los puntos que Debe y No Debe Hacer con las Plantas Venenosas.

### LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER CON LAS PLANTAS VENENOSAS

#### DEBE

- Saber cómo identificar las plantas venenosas.
- Notificar a su supervisor si encuentra una planta venenosa en su área de trabajo.
- Lavarse las manos si toca ese tipo de plantas.

#### NO DEBE:

- Tocar esas plantas venenosas.
- Quemar áreas donde existen plantas venenosas.
- Rascarse si tiene salpullido causado por hiedra, roble o sumac venenoso.